[2021] 8 এস. সি. আর 611

জাতীয় বীমা সংস্থা লিমিটেড।

বনাম

চামুণ্ডেশ্বরী ও অন্যান্য

(2021 সালের 6151 নং দেওয়ানি আপিল)

অক্টোবর 1,2021

[আর. সুভাষ রেড্ডি এবং হৃষিকেশ রয়, জেজে।]

মোটর যানবাহন আইন, 1988: s.166-মারাত্মক দুর্ঘটনা-ভুক্তভোগী-35 বছর বয়সী মৃত ব্যক্তি প্রাইভেট কোম্পানিতে ম্যানেজার হিসেবে কাজ করছিলেন। কোম্পানির দাবিদাররা হলেন স্ত্রী এবং নাবালক পুত্র-একজন দুর্ভাগ্যজনক সেদিন সে গাড়ি চালাচ্ছিল-- সেই সময় অভিযুক্ত গাড়িটি (আইশার ভ্যান) মৃত ব্যক্তির গাড়ির সামনে ছিল-দাবিদারদের ক্ষেত্রে হঠাৎ আইশার ভ্যানের চালক ডান দিকে ঘুরে যায়। কোনও সংকেত বা সূচক না দিয়ে যার ফলে দুর্ঘটনা ঘটে ভুক্তভোগী মারা যান এবং গাড়ির অন্যান্য যাত্রীরা অর্থাৎ প্রথম উত্তরদাতা-স্ত্রী, উত্তরদাতা-প্রথম উত্তরদাতার নাবালক ছেলে এবং বোন ডি আঘাতের শিকার হন-উত্তরদাতারা 500 টাকা দাবি করেন। 3 কোটি কোটি টাকা-ট্রাইব্যুনাল আংশিকভাবে দাবির অনুমতি দেয় এবং ক্ষতিপূরণের জন্য 2 লক্ষ টাকা মঞ্জুর করে। 10,40,500 / - অবদানমূলক অবহেলা ছিল বলে একটি অনুসন্ধানের সাথে-হাইকোর্ট রায় দিয়েছে যে দুর্ঘটনাটি কেবল আইশার ভ্যানের চালকের অবহেলার কারণে এবং মৃতদের বার্ষিক আয় হিসাবে নেওয়া হয়েছে। 12.29,949 / ই-প্রদত্ত মোট ক্ষতিপূরণ 500 টাকা। 1.85 কোটি-বীমার ক্ষেত্রে কোম্পানির আপিল, অনুষ্ঠিত হয়েছেঃ পিডব্লিউ-1 এবং পিডব্লিউ-3-এর প্রমাণ ছিল যে আইশার ভ্যানটি গাড়ির সামনে যাচ্ছিল, কোনও সংকেত বা সূচক না দিয়ে হঠাৎ ডান দিকে ঘুরল - পিডব্লিউ-1 এবং পিডব্লিউ-3-এর প্রমাণ স্পষ্ট ছিল এবং আইশার ভ্যানের চালকের দ্বারা কোনও খণ্ডনমূলক প্রমাণের অভাবে, হাইকোর্ট সঠিকভাবে বলেছিল যে দুর্ঘটনাটি কেবল আইশার ভ্যান-পিডব্লিউ-1-এর চালকের অবহেলার কারণে ঘটেছে-পিডব্লিউ-1 নিজেই গাড়িতে ভ্রমণ করেছিলেন এবং পিডব্লিউ-3, যিনি পুলিশের সামনে বিবৃতি দিয়েছিলেন, প্রত্যক্ষদর্শী হিসাবে পরীক্ষা করা হয়েছিল। 14.10.2013-এ, হাইকোর্ট সঠিকভাবে আর্থিক বছরের 2012-2013-এর জন্য ফর্ম-16-এ মৃত ব্যক্তির বেতন বিবেচনা করেছে-যদিও, এটি উত্তরদাতাদের দাবি ছিল-দাবিদাররা যে মৃত ব্যক্তি 2 লক্ষ টাকা উপার্জন করছিলেন। 1,33,070 / - প্রতি মাসে, এটি গ্রহণ করা হয়নি এবং হাইকোর্ট নিজেই আয়ের মূল্যায়ন করেছে বছরে 29,949/- এ মারা গেছেন-যেহেতু মৃত ব্যক্তি এইচ-তে ছিলেন

সুপ্রিম কোর্টের প্রতিবেদন

একটি স্থায়ী চাকরি এবং দুর্ঘটনার তারিখে মৃত ব্যক্তির বয়স বিবেচনা করে, ভবিষ্যতের সম্ভাবনা এবং গুণক হাইকোর্ট দ্বারা সঠিকভাবে প্রয়োগ করা হয়েছিল-এমনকি পরিমাণ অন্যান্য প্রচলিত শীর্ষে ক্ষতিপূরণ হাইকোর্ট দ্বারা সঠিকভাবে প্রদান করা হয়।

আপিল খারিজ করে আদালত

বলা হয় ।. পিডব্লিউ-। এবং পিডব্লিউ-3-এর নথি থেকে এটা স্পষ্ট যে, গাড়ির সামনে যে আইশার ভ্যানটি যাচ্ছিল, তা কোনও সংকেত বা নির্দেশক না দিয়ে হঠাৎ ডান দিকে মোড় নিয়েছে। পিডব্লিউ-। এবং পিডব্লিউ-3-এর প্রমাণ স্পষ্ট এবং সি-তে এর চালককে পরীক্ষা করে কোনও খণ্ডনমূলক প্রমাণের অনুপস্থিতি রয়েছে। আইশার ভ্যান, হাইকোর্ট যথাযথভাবে রায় দিয়েছে যে দুর্ঘটনাটি কেবল আইশার ভ্যানের চালকের অবহেলার কারণে ঘটেছে। পিডব্লিউ-। নিজেই গাড়িতে চড়েছিলেন এবং পিডব্লিউ-3, যিনি পুলিশের কাছে বিবৃতি দিয়েছেন, তাঁকে প্রত্যক্ষদর্শী হিসাবে পরীক্ষা করা হয়েছিল। নথিভুক্ত এই ধরনের প্রমাণের পরিপ্রেক্ষিতে, দেওয়ার কোনও কারণ নেই প্রথম তথ্য প্রতিবেদনের বিষয়বস্তুর গুরুত্ব। ট্রাইবিউনালের সামনে যদি কোনও প্রমাণ প্রথম তথ্য প্রতিবেদনের বিষয়বস্তুর বিপরীতে চলে, তবে ট্রাইবিউনালের সামনে যে প্রমাণ নথিভুক্ত করা হয় তাকে প্রথম তথ্য প্রতিবেদনের বিষয়বস্তুর উপর গুরুত্ব দিতে হবে। [অনুচ্ছেদ 8] [615-ই-এইচ]

2. দুর্ঘটনাটি 14.10.2013-এ ঘটেছে, হাইকোর্ট দ্বারা প্রকাশিত বেতন সঠিকভাবে বিবেচনায় নিয়েছে আর্থিক বছর 2012-2013-এর জন্য ফর্ম-16-এ মৃত ব্যক্তি এবং নির্ভরতার ক্ষতি নির্ধারণের উদ্দেশ্যে মৃত ব্যক্তির আয় প্রতি বছর Rs.12,29,949/- হিসাবে নেওয়া হয়। যদিও, এটি উত্তরদাতাদের-দাবিদারদের দাবি ছিল যে মৃত ব্যক্তি প্রতি মাসে ।/- টাকা উপার্জন করছেন, তবে তা গৃহীত হয়নি এবং হাইকোর্ট নিজেই মৃত ব্যক্তির আয়ের মূল্যায়ন Rs.12,29,949/- প্রতি বছর। যেহেতু মৃত ব্যক্তি স্থায়ী চাকরিতে ছিলেন এবং দুর্ঘটনার তারিখে মৃত ব্যক্তির বয়স বিবেচনা করে, তাই সরলা ভার্মা (শ্রীমতী) এবং অন্যান্য বনাম-এর মামলায় এই আদালতের রায়ের সাথে সামঞ্জস্য রেখে হাইকোর্ট দ্বারা ভবিষ্যতের সম্ভাবনা এবং গুণক সঠিকভাবে প্রয়োগ করা হয়েছিল। দিল্লি পরিবহন নিগম এবং আরেকটি এবং ন্যাশনাল ইন্স্যুরেন্স কোম্পানি লিমিটেডের ক্ষেত্রেও v। প্রণয় শেঠি এবং অন্যান্যরা। এমনকি

অন্যান্য প্রচলিত মাথাগুলির উপর ক্ষতিপূরণের পরিমাণ হাইকোর্ট দ্বারা সঠিকভাবে প্রদান করা হয়। [অনুচ্ছেদ 9] [616-ডি-জি]

সরলা ভার্মা (শ্রীমতী) এবং অন্যান্য বনাম। দিল্লি পরিবহন নিগম এবং আরেকটি 2009 (6) এস. সি. সি 121: [2009] 5 এসসিআর 1098; ন্যাশনাল ইন্স্যুরেন্স কোম্পানি লিমিটেড বনাম। প্রণয় শেঠি এবং অন্যান্য 2017 (16) এস. সি. সি 680: [2017] 13 এস. সি. আর 100-নির্ভরশীল।

ওরিয়েন্টাল ইন্স্যুরেন্স কোম্পানি লিমিটেড বনাম। প্রেমলতা শুক্লা এবং অন্যান্য 2007 (13) এস. সি. সি 476 [2007] 6 এস. সি. আর 780; নিশান সিং এবং অন্যান্য বনাম। প্রাচ্য বীমা কোম্পানি লিমিটেড 2018 (6) এস. সি. সি 765: [2018] 6 এস. সি. আর 795

মামলা আইনের রেফারেন্স

[2007] 6 এসসিআর 780	প্রয়োগযোগ্ নয়	অনুচ্ছেদ 6
[2018] 6 এস. সি. আর 795	প্রয়োগযো নয়	অনুচ্ছেদ 6
[2009] 5 এসসিআর 1098	নির্ভরশীল	অনুচ্ছেদ 9
[2017] 13 এসসিআর ।০০	নির্ভরশীল	

অনুচ্ছেদ 9 নাগরিক আপিলের বিচারঃ সিভিল আপিল No.6151 এর 2021
2018 সালের সি. এম. এ নং 1204-এ মাদ্রাজের হাইকোর্ট অফ জুডিকেচারের 03.08.2018 তারিখের রায় ও আদেশ থেকে।

কে. কে. ভাট, রঞ্জন কুমার পান্ডে, আইনজীবীরা। আবেদনকারীর জন্য। ভি বালাজি, রাকেশ কে শর্মা, শান্তা রমন, সেলভি জর্জ,

গর্বেশ কাবরা, আইনজীবীরা। উত্তরদাতাদের জন্য। আদালতের রায় প্রদান করেন আর সুভাষ রেড্ডি, জে।

1. লিভ মঞ্জুর করা হয়েছে।

2. এই আপিলটি ন্যাশনাল ইন্স্যুরেন্স কোম্পানি লিমিটেড (3য়) দ্বারা দায়ের করা হয়েছে। হাইকোর্টের সামনে উত্তরদাতা), 2018 সালের সিএমএ No.1204-তে মাদ্রাজের হাইকোর্ট অফ জুডিকেচার দ্বারা গৃহীত 03.08.2018 তারিখের রায় এবং আদেশে ক্ষুব্ধ। উপরোক্ত আদেশের মাধ্যমে, হাইকোর্ট আংশিকভাবে উত্তরদাতা নং দ্বারা দায়ের করা দেওয়ানি বিবিধ আপিলের অনুমতি দিয়েছে। । এবং 2, ক্ষতিপূরণ বাড়িয়ে 2 লক্ষ টাকা করা হয়েছে। 1,85,08,832 / - .

3. প্রথম উত্তরদাতা হলেন স্ত্রী এবং দ্বিতীয় উত্তরদাতা হলেন নাবালক পুত্র। মৃত শ্রী সুভাষ বাবু, যিনি 14.10.2013-এ একটি সড়ক দুর্ঘটনায় মারা যান। মৃত মিঃ সুভাষ বাবু, বয়স প্রায় 35 বছর, একটি প্রাইভেট লিমিটেড কোম্পানিতে ম্যানেজার এইচআর হিসাবে কাজ করছিলেন। দুর্ঘটনার দিন, তিনি পেরুমানাল্লুর থেকে ইরোড পর্যন্ত এন. এইচ-47 প্রধান রাস্তায় No.DL-2সি-পি-5414 বহনকারী মারুতি গাড়ি চালাচ্ছিলেন। সেই সময়, আইশার ভ্যান বি। রেজিস্ট্রেশন নং টিএন-33-এজেড-5868 মৃত ব্যক্তির দ্বারা চালিত গাড়ির সামনে এগিয়ে যাচ্ছিল। এটি উত্তরদাতাদের ক্ষেত্রে-দাবিদাররা যে হঠাৎ করে, আইশার ভ্যানের চালক কোনও সংকেত বা সূচক না দিয়ে ডান দিকে ঘুরে গেছে। উক্ত দুর্ঘটনায় মারুতি গাড়ির চালক শ্রী সুভাষ বাবু মারা যান এবং গাড়ির অন্যান্য যাত্রীরা সি অর্থাৎ প্রথম উত্তরদাতা-স্ত্রী, দ্বিতীয় উত্তরদাতা-।ম উত্তরদাতার নাবালক পুত্র ও বোন আহত হন।

4. দাবি পিটিশনে, উত্তরদাতা নং দ্বারা দায়ের করা। । এবং 2 জন মোটর দুর্ঘটনা দাবি ট্রাইব্যুনাল/অতিরিক্ত জেলা আদালত, তিরুপুরের সামনে, উত্তরদাতারা 3 কোটি টাকার ক্ষতিপূরণ দাবি করেছেন। দ এক লক্ষ টাকা ক্ষতিপূরণ দেওয়া হয়। 10,40,500 / - একটি অনুসন্ধানের সাথে যে উভয় গাড়ির চালকদের পক্ষ থেকে অবদানমূলক অবহেলা ছিল মৃত এবং আইশার ভ্যানের চালকের যথাক্রমে 75 শতাংশ এবং 25 শতাংশ অনুপাতে। আপিলে, হাইকোর্ট একটি রায় রেকর্ড করে যে দুর্ঘটনাটি কেবল এফ আইশার ভ্যানের চালকের অবহেলার কারণে ঘটেছে এবং মৃত ব্যক্তির বার্ষিক আয় ছিল 2 লক্ষ টাকা। 12,29,949 / - , প্রচলিত শিরোনামে ক্ষতিপূরণ সহ মোট। লক্ষ টাকা, 832 টাকা ক্ষতিপূরণ প্রদান করেছে। হাইকোর্টের রায় ও আদেশে ক্ষুব্ধ হয়ে বীমা সংস্থা এই আদালতে এই আপিল দায়ের করে।

5. আমরা আবেদনকারী জি-এর পক্ষে উপস্থিত বিশিষ্ট কৌঁসুলি শ্রী কে কে ভাট-বীমা সংস্থা এবং উত্তরদাতাদের পক্ষে উপস্থিত বিশিষ্ট কৌঁসুলি শ্রী ভি বালাজি-দাবিদারদের কথা শুনেছি।

6. আপিলকারীর পক্ষে শিক্ষিত পরামর্শদাতার জমা দেওয়া হল দ্বিগুণ। প্রথমত, এটি জমা দেওয়া হয় যে যদিও ট্রাইব্যুনাল মৃত ব্যক্তি এবং আইশার ভ্যানের চালকের পক্ষ থেকে অবহেলার বিষয়টি সঠিকভাবে ভাগ করে নিয়েছে, তবে হাইকোর্ট এর বিপরীতে এটিকে উল্টে দিয়েছে

[আর. সুভাষ রেড্ডি, জে।]

নথিভুক্ত প্রমাণ। প্রধানত দাবি করা হয় যে, ফার্স্ট ইনফরমেশন এ রিপোর্টে স্পষ্টভাবে উল্লেখ করা হয়েছে যে, শুধুমাত্র মৃত ব্যক্তির অবহেলার কারণে দুর্ঘটনা ঘটেছে। তা সত্ত্বেও, এই ধরনের গুরুত্বপূর্ণ ডকুমেন্টারি প্রমাণ হাইকোর্ট দ্বারা উপেক্ষা করা হয়। তাঁর যুক্তির সমর্থনে বিদ্বান কৌঁসুলি ওরিয়েন্টাল ইন্স্যুরেন্স কোম্পানি লিমিটেড বনাম-এর ক্ষেত্রে এই আদালতের রায়ের উপর নির্ভর করেছিলেন। প্রেমলতা শুক্লা ও অন্যান্যদের ক্ষেত্রে । এবং নিশান সিং ও অন্যান্যদের ক্ষেত্রে v। ওরিয়েন্টাল ইন্স্যুরেন্স কোম্পানি লিমিটেড 2। বিজ্ঞ কৌঁসুলির পক্ষ থেকে আরও বলা হয়েছে যে, মৃত ব্যক্তির আয় দেখানোর জন্য রেকর্ডে কোনও গ্রহণযোগ্য প্রমাণের অভাবে হাইকোর্ট কর্তৃক প্রদত্ত ক্ষতিপূরণ অত্যধিক, যেমন দাবি পিটিশনে আবেদন করা হয়েছে। .....7. অন্যদিকে, সি উত্তরদাতাদের আইনজীবী শ্রী ভি বালাজি বলেন যে দুর্ঘটনাটি কেবল আইশার ভ্যানের চালকের নিছক অবহেলার কারণে ঘটেছে। এটি জমা দেওয়া হয় যে মৃত ব্যক্তি মারুতি গাড়ি চালাচ্ছিলেন এবং তাদের সামনে আইশার ভ্যানটি এগিয়ে যাচ্ছিল এবং উক্ত ভ্যানের চালক কোনও সংকেত বা সূচক ছাড়াই ডান দিকে ঘুরেছিল এবং উক্ত ত্রুটির ফলে দুর্ঘটনাটি ঘটে। ডি আরও বলেন যে, মৃত ব্যক্তি একটি প্রাইভেট লিমিটেড কোম্পানিতে ম্যানেজার এইচআর হিসাবে কাজ করছিলেন এবং প্রতি মাসে 2 লক্ষ টাকা উপার্জন করছিলেন, তা সত্ত্বেও, হাইকোর্ট মৃত ব্যক্তির বার্ষিক 29,949 টাকা আয় করেছে এবং ক্ষতিপূরণ প্রদান করেছে। এটি জমা দেওয়া হয় যে মৌখিক এবং নথিবদ্ধ প্রমাণের পরিপ্রেক্ষিতে, হাইকোর্ট একটি ন্যায়সঙ্গত ক্ষতিপূরণ প্রদান করে এবং এতে হস্তক্ষেপ করার কোনও ভিত্তি নেই।

8. পি. ডব্লিউ-।-এর রেকর্ডের প্রমাণ থেকে এটি স্পষ্ট পিডব্লিউ-3-যে আইশার ভ্যানটি গাড়ির সামনে যাচ্ছিল, কোনও সংকেত বা সূচক না দিয়ে হঠাৎ ডান দিকে ঘুরল। পিডব্লিউ-। এবং পিডব্লিউ-3-এর প্রমাণ স্পষ্ট এবং আইশার ভ্যানের চালককে পরীক্ষা করে কোনও খণ্ডনমূলক প্রমাণের অভাবে হাইকোর্ট যথাযথভাবে রায় দিয়েছে যে দুর্ঘটনাটি কেবল আইশার ভ্যানের চালকের অবহেলার কারণে ঘটেছে। উল্লেখ্য যে, পিডব্লিউ-। নিজেই গাড়িতে চড়েছিলেন এবং পিডব্লিউ-3, যিনি পুলিশের কাছে বিবৃতি দিয়েছেন, তাঁকে প্রত্যক্ষদর্শী হিসাবে পরীক্ষা করা হয়েছিল। নথিভুক্ত এই ধরনের প্রমাণের পরিপ্রেক্ষিতে, প্রথম তথ্য প্রতিবেদনের বিষয়বস্তুকে গুরুত্ব দেওয়ার কোনও কারণ জি-র নেই। ট্রাইবুনেলের সামনে যদি কোনও প্রমাণ প্রথম তথ্য প্রতিবেদনের বিষয়বস্তুর বিপরীতে চলে, তবে ট্রাইবুনেলের সামনে যে প্রমাণ নথিভুক্ত করা হয় তা প্রথম তথ্য । 2007 (13) এস. সি. সি 476-এর বিষয়বস্তুর উপর গুরুত্ব দিতে হবে। ।

সুপ্রিম কোর্টের প্রতিবেদন

একটি প্রতিবেদন। রায়ে, ওরিয়েন্টাল ইন্স্যুরেন্স কোম্পানি লিমিটেড বনাম-এর ক্ষেত্রে আপিলকারীর কৌঁসুলির দ্বারা নির্ভর করা হয়েছে। প্রেমলতা শুক্লা এবং

অন্যান্যদের এই আদালত বলেছে যে গাড়ির চালকের পক্ষ থেকে বেপরোয়া ও অবহেলার প্রমাণ আইনের 166 ধারার অধীনে একটি আবেদন বজায় রাখার জন্য অনিবার্য। উক্ত রায়ে বলা হয়েছে যে, প্রথম দফা থেকেও দুর্ঘটনার সত্যতা প্রমাণিত হতে পারে। তথ্য প্রতিবেদন। নিশান সিং এবং অন্যান্যদের মামলার রায়ে v। ওরিয়েন্টাল ইন্স্যুরেন্স কোম্পানি লিমিটেড 2, এই আদালত তথ্যের ভিত্তিতে রায় দিয়েছে যে, আপিলকারীর গাড়িটি, যা তার সামনে যে ট্রাকটি যা রেগুলেশন, মোটর যানবাহন আইন, 1988-এর অধীনে প্রণীত। গাড়ির চালক অবহেলা করুক বা না করুক, কোনও স্ট্রেইট জ্যাকেট সূত্র থাকতে পারে না। প্রতিটি মামলার বিচার করা হয় মামলার তথ্য এবং নথিভুক্ত প্রমাণের ভিত্তিতে। বর্তমান মামলার হাতে থাকা প্রমাণের পরিপ্রেক্ষিতে, আমাদের অভিমত হল যে আপিলকারীর পক্ষে বিদ্বান কৌঁসুলির দ্বারা নির্ভর করা উভয় রায়ই তার মামলার সমর্থনে কোনও সহায়তা প্রদান করবে না।

9. এমনকি ক্ষতিপূরণের পরিমাণের ক্ষেত্রেও হাইকোর্টের রায় থেকে স্পষ্ট যে দুর্ঘটনাটি 14.10.2013-এ ঘটেছে, হাইকোর্ট সঠিকভাবে আর্থিক বছরের 2012-2013-এর জন্য মৃত ব্যক্তির দ্বারা ফর্ম-16-এ প্রকাশিত বেতনকে বিবেচনায় নিয়েছে এবং মৃত ব্যক্তির আয় 2 লক্ষ টাকা হিসাবে নেওয়া হয়েছে। 12,29,949 / - নির্ভরশীলতা হ্রাসের ই নির্ধারণের উদ্দেশ্যে বার্ষিক। যদিও, এটি উত্তরদাতাদের দাবি ছিল-দাবিদাররা যে মৃত ব্যক্তি 500 টাকা উপার্জন করছিলেন। 1,33,070 / - প্রতি মাসে, এটি গ্রহণ করা হয়নি এবং হাইকোর্ট নিজেই মূল্যায়ন করেছে মৃত ব্যক্তির আয় 2 লক্ষ টাকা। 12,29,949 / - প্রতি বছর। যেহেতু মৃত ব্যক্তি স্থায়ী চাকরিতে ছিলেন এবং মৃত ব্যক্তির বয়স বিবেচনা করে দুর্ঘটনার তারিখ, ভবিষ্যতের সম্ভাবনা এবং গুণক হাইকোর্ট দ্বারা সঠিকভাবে প্রয়োগ করা হয়েছিল, যা সরলা ভার্মা (শ্রীমতী) এবং অন্যান্য বনাম মামলায় এই আদালতের রায়ের সাথে সামঞ্জস্যপূর্ণ। দিল্লি পরিবহন নিগম এবং আরও 3টি এবং ন্যাশনাল ইন্স্যুরেন্স কোম্পানি লিমিটেডের ক্ষেত্রেও v। প্রণয় শেঠি এবং অন্যান্যরা। এমনকি অন্যান্য প্রচলিত শীর্ষে ক্ষতিপূরণের পরিমাণও হাইকোর্ট দ্বারা সঠিকভাবে জি প্রদান করা হয়। উপরোক্ত কারণগুলির জন্য, আমরা এই দেওয়ানি আবেদনে কোনও যোগ্যতা খুঁজে পাই না এবং সেই অনুযায়ী খরচ সম্পর্কে কোনও আদেশ ছাড়াই এটি খারিজ করা হয়।

3 $ 2009 (6) এসসিসি 121

4 2017 (16) এসসিসি 680

ন্যাশনাল ইনস্যুরেন্স কোম্পানি লিমিটেড ভি। চামুণ্ডেশ্বরী &17

[আর. সুভাষ রেড্ডি, জে।]

।0. নোটিশ জারি করার সময়, এই আদালত একটি জাতীয়করণকৃত ব্যাঙ্কে সুদ উপার্জনকারী ফিক্সড ডিপোজিটে জমা করার নির্দেশ সহ ট্রাইব্যুনালের সামনে। লক্ষ টাকার এককালীন ক্ষতিপূরণ জমা করার শর্ত সাপেক্ষে বিতর্কিত রায় কার্যকর করার উপর স্থগিতাদেশ জারি করে। উক্ত পরিমাণ উত্তরদাতাদের-উৎপাদক সুদ সহ দাবিদারদের প্রদান করা হবে। আবেদনকারী-বীমা সংস্থার দ্বারা প্রদেয় অবশিষ্ট অর্থ 'খ' আজ থেকে দুই মাসের মধ্যে পরিশোধ করা হবে।

আপিল খারিজ করে দেওয়া হল।

দেবিকা গুজরাল

DISCLAIMER

The translated Judgment in vernacular language is meant for the restricted use of the litigant to understand it in his/her language and may not be used for any other purpose. For all practical and official purposes, the English version of the Judgment shall be authentic and shall hold the field for the purpose of execution and implementation.

দাবিত্যাগ

স্থানীয় ভাষায় অনূদিত রায়টি সীমিত ব্যবহারের জন্য ও মামলাকারীর সেটি মাতৃ ভাষায়বো ঝার জন্য এবং তা অন্য কোনো উদ্দেশ্যে ব্যবহার করা যাবে না। সমস্ত ব্যবহারিক এবং সরকারী উদ্দেশ্যে, রায়ের ইংরেজি সংস্করণটি প্রামাণিক হবে এবং কার্যকরী ও প্রয়ো গের উদ্দেশ্যে সেটি প্রযোজ্য হবে।

/Sukanta Sen